

දෙමළ හා ජාවෙහි කර්ම කාරක වාක්‍ය සාධනය

චිජලදේශීයේ ධම්මවිමල නිමි

When a native Sinhala speaker learns Tamil as a second language, he encounters many problems. Reducing those problems will help for successful learning. One of the many problems that a native speaker usually encounters is ‘construction of sentences in passive voice’. Here, as solution for this problem, a brief introduction on ‘construction of sentences in passive voice’, has been supplied.

හැදින්වීම

සිංහල මාතා හා ජාවයා දෙවන බසක් ලෙස දෙමළ බස ඉගෙනීමේදී මූහුණ දෙනු ලබන ගැටුපු බොහෝමයකි. එකී ගැටුපු හැකිතාක් දුරට අවම කරගැනීම අධ්‍යයන කාර්යය සර්ථක කරගැනීමට බොහෝව් උපකාරී වේ. එහෙයින් සිංහල මාතා හා ජාවයා දෙමළ බස ඉගෙනීමේදී මූහුණ දෙන ගැටුපු අතර කර්මකාරක ක්‍රියා පද සාධනය සම්බන්ධයෙන් මූහුණ දෙන ගැටුපුව ද එකකි. එයට විසඳුමක් වගයෙන් කර්මකාරක ක්‍රියා පද සාධනය පිළිබඳ කෙටි හැදින්වීමක් මෙහිදී සාකච්ඡා කෙරේ.

ප්‍රමේණය

වාක්‍යය ප්‍රධාන වගයෙන් කර්තා කාරක වාක්‍යය හා කර්ම කාරක වාක්‍යය වගයෙන් කොටස් දෙකකට වර්ගීකරණය කොට දැක්විය හැකිය.

කර්තා කාරක වාක්‍යය

කර්තා කාරක වාක්‍යය යනු වාක්‍යක ක්‍රියාව කරන්නා හෙවත් කර්තා උක්ත වන වාක්‍යයයි. උක්ත කර්තා පදය ප්‍රථමා විහක්තියෙන් තැබිය යුතුය. එකී වාක්‍යයේ ක්‍රියාව කර්තාට අනුව තැබිය යුතුය.

ඡ්‍යෙනාත්‍යිපති ප්‍රතිය පාටසාලෙයෙත් තියුණ්තාරා. (තියුණ්තවෙත්තාරා)
ජනාධිපති නව පාසැල විවෘත කළේය.

මෙම වාක්‍යයෙහි පාසැල විවෘත කළේ ජනාධිපතිවරයාය (ඡ්‍යෙනාත්‍යිපති). එහෙයින් ජනාධිපති යනු මෙම වාක්‍යයෙහි කර්තා (අයවාය්) නම වේ. ජනාධිපතිවරයාට හෙවත් කර්තාට අයත් වූ ක්‍රියාව (පයනීලෙල) විවෘත කළේය (තියුණ්තාරා) යන්නයි. විවෘත කළේය යන්න කර්තාවරයාට අයත් වූ ක්‍රියාවක් වන නිසා මෙම වාක්‍යය කර්තා කාරක වාක්‍යයකි. එය දෙමළ භාජාවේදී (සේය්විනෙ) ලෙස හඳුන්වනු ලබයි.

කර්ම කාරක වාක්‍යය

කර්ම කාරක වාක්‍යයක ක්‍රියාව කර්ම පදයට අනුව තබනු ලබයි. එහිදී කර්මය උක්ත වන අතර එය ප්‍රථමා විහක්තියෙන් යොදනු ලබයි. අනුක්ත වූ කර්තා තාතියා විහක්තියෙන් තබනු ලැබේ. මෙහිදී ක්‍රියාව කරන්නා නොව ක්‍රියාව කිරීමට ලක්වන දෙය උක්ත වේ.

කර්තා කාරක - මනිතන් මරත්තෙත බෙට්දිනාන්.

මිනිසා ගස කැපුවෙය.

කර්ම කාරක - මනිතනාල් මරම් බෙට්ටප්පාත්තු.

මිනිසා විසින් ගස කැපිණි / කපන ලදී.

මෙම වාක්‍යයෙහි කපන ලදී (බෙට්ටප්පාත්තු) යන ක්‍රියා පදයේ සම්බන්ධය ඇත්තේ ගස යන කර්ම පදය සමගයි. ක්‍රියා පදයෙන් එකී කර්මය අමානවාවේ බවත්, එක වවනයෙන් යුත්ත බවත් ආදි ලක්ෂණ කියැවේ.

මෙ නිසා මරම් යන්න උක්ත වී ප්‍රථමා විහක්තිය ගෙන තිබේ. එහෙයින් ක්‍රියාවහි අර්ථය කර්මය අයිති කොටගෙන ඇති කළුහි එය කර්ම කාරක (සේය්ප්ප්‍රූවිනෙ) නම් වේ.

මිනිසා විසින් (මනිතනාල්) යනු මෙහි අනුක්ත කර්තා වේ. මෙහිදී අනුක්ත කර්තා ක්‍රියාව හා කිසිදු සම්බන්ධතාවක් නොදුක්වයි.

කර්ම කාරක වාක්‍ය සාධනය

පිණිසාර්ථ රුපයක් කෙරෙන් පරව (ප) පූ යන කර්මකාරක ක්‍රියා ප්‍රතිත්‍යා එකතු කිරීමෙන් දෙමළ භාජාවේ කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය සාදා ගත හැකිය. ක්‍රියා මූලයන්හි පිණිසාර්ථ රුපය සාදා ගන්නා ආකාරය පිළිබඳ අවබෝධය තිබිය යුතු අතර මෙහිදී ඒ පිළිබඳව සඳහන් නොකෙරේ.

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය සාධා ගන්නා ආකාරය

පිණිසාර්ථය + කර්මකාරක ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය = කර්මකාරක ක්‍රියා මූලය

↓	↓	↓
පදික්ක	+ (ප)පටු	= පදික්කප්පටු
පදි	→ පදික්ක	+ (ප)පටු > පදික්කප්පටු
කතෙහ	→ කතෙහක්ක	+ (ප)පටු > කතෙහක්කප්පටු
තියු	→ තියුක්ක	+ (ප)පටු > තියුක්කප්පටු
එණු	→ එණුක්ක	+ (ප)පටු > එණුක්කප්පටු
පාර්	→ පාර්ක්ක	+ (ප)පටු > පාර්ක්කප්පටු
එමුතු	→ එමුත	+ (ප)පටු > එමුතප්පටු
රුස	→ රුස	+ (ප)පටු > රුසප්පටු
සාප්පිටු	→ යාප්පිට	+ (ප)පටු > යාප්පිටප්පටු
පයප්පටු	→ පයප්පට	+ (ප)පටු > පයප්පටප්පටු
වා	→ වර	+ (ප)පටු > වරප්පටු
තා	→ තර	+ (ප)පටු > තරප්පටු

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය කාලනුයෙහි වරනැගීම

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය ද අනාගත කාලය, වර්තමාන කාලය හා අතිත කාලය යන කාලනුයෙහි වරනතා ගත හැකිය. ඒ අනුව කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයට කාලනුයාවේ ප්‍රත්‍යය එකතු කිරීමෙන් එම රුප සාධා ගත හැකිය.

ව්	→	=	පදික්කප්පටුව්
පදික්කප්පටු	→	කිණ්ற් / කිර්	→ = පදික්කප්පටුකිණ්ற් / පදික්කප්පටුකිර්
ප්ප්	→	=	පදික්කප්පටුප්ප්

කර්ම කාරක අනාගත කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගැනීම හා අනාගත කාල වාක්‍යය නිර්මාණය

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයට අනාගත කාල ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය වන බ් එකතු කිරීමෙන් කර්ම කාරක අනාගත කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගත හැකිය.

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය + අනාගත කාල ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය

↓ ↓

පශ්‍රික්කප්පාටු + බ්

පශ්‍රික්කප්පාටුව් කර්මකාරක අනාගත කාල ක්‍රියා මූලය

පශ්‍රික්කප්පාටු+ බ්	> පශ්‍රික්කප්පාටුව්	-	ඉගෙන ගනු ලබ
කත්තක්කප්පාටු+ බ්	> කත්තක්කප්පාටුව්	-	කත්තකරනු ලබ
තිරුක්කප්පාටු+ බ්	> තිරුක්කප්පාටුව්	-	විවෘතකරනු ලබ
ඝාක්කප්පාටු+ බ්	> ඝාක්කප්පාටුව්	-	ගනු ලබ
පාර්ක්කප්පාටු+ බ්	> පාර්ක්කප්පාටුව්	-	බලනු ලබ
සමුත්ප්පාටු+ බ්	> ඝමුත්ප්පාටුව්	-	ලියනු ලබ
රුස්ප්පාටු+ බ්	> රුස්ප්පාටුව්	-	බනිනු ලබ
සාප්පිටප්පාටු+ බ්	> ප්‍රසාදප්පාටුව්	-	කනු ලබ
පය්ප්පටප්පාටු+ බ්	> පය්ප්පටප්පාටුව්	-	බය වනු ලබ
වර්ප්පාටු+ බ්	> වර්ප්පාටුව්	-	එනු ලබ
තර්ප්පාටු+ බ්	> තර්ප්පාටුව්	-	දෙනු ලබ

මෙසේ නිර්මාණය කරගනු ලබන කර්ම කාරක අනාගත කාල ක්‍රියා මූලය පාලිත කර කර්ම කාරක අනාගත කාල වාක්‍යයක් ගොඩනගන අයුරු විමසා බලමු.

සර්ව නා. + කර්ම කා. අනා. ක්‍රි. මූලය + සර්ව නාම අවසන් ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය

↓ ↓ ↓

නාම්	පශ්‍රික්කප්පාටුව්	+	ග්‍රන්	පශ්‍රික්කප්පාටුවෙන්
නාම්ක්ලන්	පශ්‍රික්කප්පාටුව්	+	ඉම්	පශ්‍රික්කප්පාටුවොම්

න්	පඳික්කප්පාව්	+	ඇය්	පඳික්කප්පාවාය්
නීංකස්	පඳික්කප්පාව්	+	සර්කස්	පඳික්කප්පාව්ස්
අවර්	පඳික්කප්පාව්	+	ඇර්	පඳික්කප්පාවාර්
අවන්	පඳික්කප්පාව්	+	ඇුන්	පඳික්කප්පාවාන්
අවස්	පඳික්කප්පාව්	+	ඇුස්	පඳික්කප්පාවාස්
අවර්කස්	පඳික්කප්පාව්	+	ඇර්කස්	පඳික්කප්පාවාර්කස්
අතු	පඳික්කප්පාත	+	ඉම්	පඳික්කප්පාම්
අවෙ	පඳික්කප්පාත	+	ඉම්	පඳික්කප්පාම්

මෙහිදී අතු හා අවෙ යන සර්ව නාමයන්හි අනාගත කාලය සැකසීමේදී කර්ම කාරක අනාගත කාල ක්‍රියා මූලය වෙනුවට කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයෙහි පිණිසාර්ථ රුපයට¹ අනාගත කාල ඉම් ප්‍රත්‍යය එකතු කෙරේ.

කර්ම කාරක වර්තමාන කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගැනීම හා වර්තමාන කාල වාක්‍යය නිර්මාණය

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයට වර්තමාන කාල ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය වන කින්ත් / කිර් එකතු කිරීමෙන් කර්ම කාරක වර්තමාන කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගත හැකිය.

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලය + වර්තමාන කාල ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය

↓	↓
පඳික්කප්පා	+ කින්ත්/ කිර්
පඳික්කප්පාකින්ත්	කර්ම කාරක වර්තමාන කාල ක්‍රියා මූලය
පඳික්කප්පා+ කින්ත් >	පඳික්කප්පාකින්ත් - ඉගෙන ගනු ලබ
කතෙතක්කප්පා+ කින්ත් >	කතෙතක්කප්පාකින්ත් - කථාකරනු ලබ
තිරුක්කප්පා+ කින්ත් >	තිරුක්කප්පාකින්ත් - විවෘත කරනු ලබ
එනුක්කප්පා+ කින්ත් >	එනුක්කප්පාකින්ත් - ගනු ලබ
පාර්ක්කප්පා+ කින්ත් >	පාර්ක්කප්පාකින්ත් - බලනු ලබ

1 කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයේ අග ඇති ඉ ලොඟ කොට ඒ වෙනුවට අ ආදේශ කිරීමෙන් පිණිසාර්ථ රුපය සාදා ගත හැකිය.

පඳික්කප්පා
පඳික්කප්පා + ඉ > අ = පඳික්කප්පාත

එමුතප්පටු+ කින්ද්	>	එමුතප්පටුකින්ද්	-	ලියනු ලබ
රුසප්පටු+ කින්ද්	>	රුසප්පටුකින්ද්	-	බතිනු ලබ
සාප්පිටප්පටු+ කින්ද්	>	සාප්පිටප්පටුකින්ද්	-	කනු ලබ
පයප්පටප්පටු+ කින්ද්	>	පයප්පටප්පටුකින්ද්	-	බය වනු ලබ
වරප්පටු+ කින්ද්	>	වරප්පටුකින්ද්	-	ඒනු ලබ
තරප්පටු+ කින්ද්	>	තරප්පටුකින්ද්	-	දෙනු ලබ

මෙසේ නිරමාණය කරගනු ලබන කර්ම කාරක වර්තමාන කාල ක්‍රියා මූලය හා අවශ්‍ය කර කර්ම කාරක වර්තමාන කාල වාක්‍යයක් ගොඩනගන ඇයුරු විමසා බලමු.

සර්ව නා. + කර්ම කා. වර්ත. කාල ක්‍රි. මූලය + සර්ව නාම අවසන් ක්‍රි. ප්‍රත්‍යය

	↓		↓		↓
නාණ	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඝන්	පඳික්කප්පටුකින්දෝන්	
නාංකඳ්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඉම්	පඳික්කප්පටුකින්දෝම්	
න්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඇය්	පඳික්කප්පටුකින්දාය්	
න්ංකඳ්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඡර්කඳ්	පඳික්කප්පටුකින්ද්රාකඳ්	
අවර්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඇර්	පඳික්කප්පටුකින්දාර්	
අවන්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඇුන්	පඳික්කප්පටුකින්දාන්	
අවස්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඇුස්	පඳික්කප්පටුකින්දාස්	
අවර්කඳ්	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	ඇර්කඳ්	පඳික්කප්පටුකින්දාර්කඳ්	
අත්‍ය	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	අත්‍ය	පඳික්කප්පටුකින්දත්‍ය	
අවෙ	පඳික්කප්පටුකින්ද්	+	අන්	පඳික්කප්පටුකින්දන	

කර්ම කාරක අතිත කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගැනීම නා අතිත කාල වාක්‍යය නිරමාණය

කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයට අතිත කාල ක්‍රියා ප්‍රත්‍යය වන උත්‍ය එකතු කිරීමෙන් කර්ම කාරක වර්තමාන කාල ක්‍රියා මූලය සාදා ගත හැකිය. මෙහිදී කර්ම කාරක ක්‍රියා මූලයේ අග ඇති ඉ යන්න ලොජ් වේ.

කරම කාරක ක්‍රියා මූලය	+	අතීත කාල ක්‍රියා ප්‍රතිසය
↓		↓
පැඩකක්පපු	+	ට්ට
පැඩකක්පපුට්ට		කරම කාරක අතීත කාල ක්‍රියා මූලය
පැඩකක්පපු	+ ත්ට >	පැඩකක්පපුකින්ර
කතෙතකක්පපු	+ ත්ට >	කතෙතකක්පපුකින්ර
තිරකක්පපු	+ ත්ට >	තිරකක්පපුකින්ර
ඝුකක්පපු	+ ත්ට >	ඝුකක්පපුකින්ර
පාරකක්පපු	+ ත්ට >	පාරකක්පපුකින්ර
ඝමුතපපු	+ ත්ට >	ඝමුතපපුකින්ර
ඇසපපු	+ ත්ට >	ඇසපපුකින්ර
සාප්පිටපපු	+ ත්ට >	සාප්පිටපපුකින්ර
පයප්පතපපු	+ ත්ට >	පයප්පතපපුකින්ර
වරපපු	+ ත්ට >	වරපපුකින්ර
තරපපු	+ ත්ට >	තරපපුකින්ර
		- ඉගෙන ගනු ලැබ
		- කරාකරනු ලැබ
		- විවෘත කරනු ලැබ
		- ගනු ලැබ
		- බලනු ලැබ
		- ලියනු ලැබ
		- බනිනු ලැබ
		- කනු ලැබ
		- බය වනු ලැබ
		- එනු ලැබ
		- දෙනු ලැබ

මෙසේ නිර්මාණය කරගනු ලබන කරම කාරක අතීත කාල ක්‍රියා මූලය නාවිත කර කරම කාරක අතීත කාල වාක්‍යයක් ගොඩනගන ඇයුරු වීමසා බලමු.

සර්ව නාමය + කරම කා. අතීත ක්‍රි. මූලය + සර්ව නාම අවසන් ක්‍රි. ප්‍රතිසය

↓	↓	↓	
නාන්	පැඩකක්පපුට්ට	+	ගුණ
නාන්කள්	පැඩකක්පපුට්ට	+	ඉම්
න්	පැඩකක්පපුට්ට	+	ඇය්
නීන්කள්	පැඩකක්පපුට්ට	+	සාරකள්
අවර්	පැඩකක්පපුට්ට	+	ඇර්
අවන්	පැඩකක්පපුට්ට	+	ඇඟ්
			පැඩකක්පපුට්ටීන්
			පැඩකක්පපුට්ටොම්
			පැඩකක්පපුට්ටාය්
			පැඩකක්පපුට්මර්කள්
			පැඩකක්පපුට්ටාර්
			පැඩකක්පපුට්ටාන්

அவள்	படிக்கப்பட்ட	+	ஆள்	படிக்கப்பட்டாள்
அவர்கள்	படிக்கப்பட்ட	+	ஆர்கள்	படிக்கப்பட்டார்கள்
அது	படிக்கப்பட்ட	+	அது	படிக்கப்பட்டது
அவை	படிக்கப்பட்ட	+	அன்	படிக்கப்பட்டன

சாராங் கோடி டூக்லீம்

செய்வினை	இறு	லிபை	லியடி.
	அவர் கடிதத்தை எழுதுகின்றார்.		
	எழுவாய்	செயப்படுபொருள்	பயனிலை
	↓	↓	↓
செயப்பாட்டு வினை	கருவி வேற்றுமை	எழுவாய் வேற்றுமை	பயனிலை
	அவரால் கடிதம் எழுதப்படுகின்றது.		
	இறு விசின்	லிபை	லியனு லேவி.